



Original Zubehör

# ***VW Touran***

**Diesel**

**Telestart**

# Inhaltsübersicht

---

<b>Erklärung</b>	<b>3</b>
<b>Anleitung zur Anleitung</b>	<b>3</b>
<b>Lieferumfang</b>	<b>3</b>
<b>Verbindliche Einbauvorschriften</b>	<b>4</b>
<b>Anzugsdrehmomente</b>	<b>4</b>
<b>Vorbereitung - Motorraum</b>	<b>5</b>
Batterie - Abklemmen	5
<b>Vorbereitung - Innenraum</b>	<b>6</b>
Äußere und Innere Armaturenbrett- verkleidung - Ausbauen	6
<b>Montage - Telestart</b>	<b>7</b>
Montage - Telestart-Antenne	7
Montage - Telestart-Empfänger	7
Anschlussschema Telestart	8
<b>Telestart - Sender</b>	<b>9</b>
Telestart - Sender - Anlernen	9
<b>Teileübersicht</b>	<b>10</b>
<b>Wiedereinbau</b>	<b>11</b>
Montage - ausgebaute Teile	11

# Erklärung

---

- Volkswagen hat diese Einbauanleitung nach bestem Wissen erstellt.
- Volkswagen behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Einbauanleitung vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben.
- Volkswagen behält sich das Recht vor, Änderungen zur Verbesserung der technischen Anlage vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben. Lesen Sie gegebenenfalls beiliegende Zusatzinformation.
- Kein Teil dieser Einbauanleitung darf ohne ausdrückliche Genehmigung der Volkswagen AG reproduziert oder anderweitig übertragen werden (© Volkswagen AG 1999).
- Allen Angeboten, Verkaufs- und Lieferverträgen der Volkswagen AG liegen ausschließlich den Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Volkswagen AG zugrunde.

---

## Anleitung zur Anleitung

---

Nehmen Sie sich ein wenig Zeit und lesen diese Einbauanleitung sorgfältig. Weiterhin halten Sie die Reihenfolge der in der Einbauanleitung aufgeführten Anweisungen ein



Die Funktion der Anlage kann gestört werden.



Die menschliche Gesundheit kann beeinträchtigt werden.



Angegebene Anzugsdrehmoment beachten.

---

## Lieferumfang

---

Bevor Sie mit dem Einbau des Original-Telestarts beginnen, überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit und etwaige sichtbare Beschädigungen. Prüfen Sie den Lieferumfang anhand der Teileübersicht der Kits.



**Hinweis:**

Die ausgebauten und nicht weiterverwendeten Teile sind Eigentum des Fahrzeugbesitzers und sind bei Rückgabe des Fahrzeuges auszuhandigen.

### Lieferumfang Funkfernbedienung

**T80 mit Rückmeldung:                    3B0 054 986**

# Verbindliche Einbauvorschriften

---



1. Der Einbau darf nur von autorisiertem Fachpersonal erfolgen. Bei Schäden am Fahrzeug, welche sich durch Mißachtung dieser Vorschrift ergeben, ist der Einbauer dem Kunden gegenüber allein verantwortlich.
2. Vor Einbau der Anlage die Batterie abklemmen.
3. Beim Ausbau sind Schraubenlängen und Zuordnungen für den Wiedereinbau zu notieren.
4. Sämtliche Komponenten des Telestarts sind hinsichtlich Temperatur, Vibration und Reibung so einzubauen, dass weder an Anlagen-Komponenten noch an Teilen des Fahrzeuges Schäden auftreten können.
5. Die gelieferten und montierten Schrauben und Muttern auf richtigen Sitz überprüfen (siehe Anzugsdrehmoment).
6. Die Installation der Elektrik ist entsprechend den allgemeinen Fachbestimmungen auszuführen, dabei auf klapperfreie Verlegung des Kabelsatzes im Innenraum achten.
7. Nur Sicherungen mit der angegebenen Amperezahl verwenden.
8. Alle Kabelbinder, die beim Ausbau gelöst oder aufgeschnitten wurden, sind beim Einbau an gleicher Stelle wieder anzubringen.
9. Der Aus- und Einbau von Fahrzeugkomponenten ist nach den jeweiligen Reparaturleitfäden des Fahrzeuges durchzuführen

---

## Anzugsdrehmomente

---

**Hinweis:**

Wenn keine gesonderten Anzugsdrehmomente für Schraubverbindungen angegeben sind, sind die nebenstehenden Angaben, gemäß Reparaturleitfäden, einzuhalten.

**Schraubverbindungen**

Schrauben, Muttern

M6  
M8  
M10

**Anzugsdrehmoment**

10 Nm  
20 Nm  
45 Nm

**Hinweis:**

Die nachfolgend beschriebenen Arbeitsschritte sind entsprechend dem jeweiligen Reparaturleitfaden durchzuführen.

**Achtung:**

Batterie abklemmen, um ein Auslösen des Airbags zu vermeiden!

***Batterie - Abklemmen***

- Zündung ausschalten

**Hinweis:**

Vor dem Abklemmen der Batterie ist die Codierung des Radiogerätes zu erfragen.

- Batterie-Masseband am Batterie-Minuspol abklemmen.

**Hinweis:**

Die nachfolgend beschriebenen Arbeitsschritte sind entsprechend dem jeweiligen Reparaturleitfaden durchzuführen.

***Äußere und Innere Armaturenbrettverkleidung - Ausbauen***

- Äußere und Innere Armaturenbrettverkleidung nach Reparaturleitfaden im Fahrerfußraum ausbauen.

# Montage - Telestart



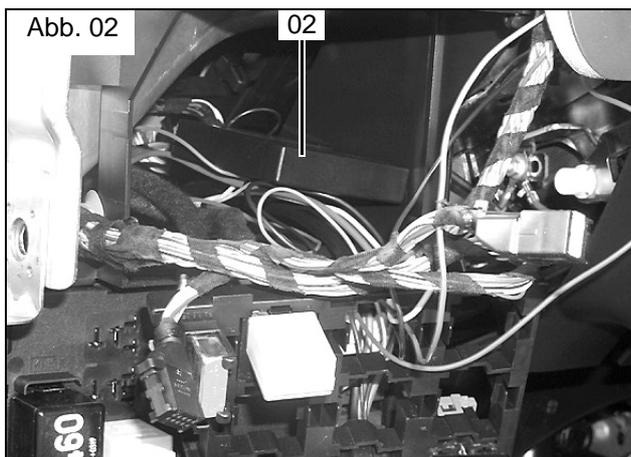
## Montage - Telestart-Antenne (Abb. 01)



### Hinweis:

Sollte bedampfte Solar-Reflect-Frontscheibe verbaut sein, ist ein Einbau der Telestart-Antenne an der Frontscheibe nicht möglich!

- Klebefläche für Telestart-Antenne vor dem Anbringen reinigen und entfetten.
- Telestart-Antenne **01** im Schwarzbereich der Frontscheibe gemäß Abb. links unten aufkleben.
- Antennenkabel zum Schacht hinter dem Relaisträger verlegen.



## Montage - Telestart-Empfänger (Abb. 02)



### Hinweis

Allgemeine Einbauanweisung für Einbau Telestart beachten!

- Antennenkabel auf Telestart-Empfänger **02** aufstecken.



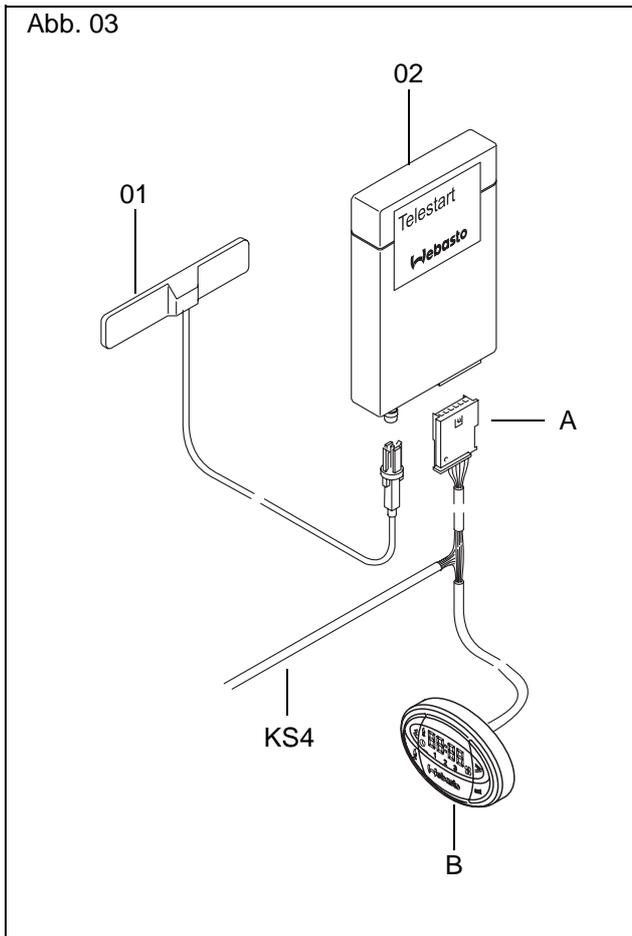
### Hinweis

Bei gleichzeitiger Einbindung der Vorwähluhr 1533 muss die Leitung sw 0,5mm<sup>2</sup> an Steckplatz Pin 3 ca. 50mm vor dem Stecker Telestart getrennt und isoliert werden! (siehe beiliegende Info Nr. 417)

- Kabelstrang -KS4- auf Telestart-Empfänger **02** aufstecken.
- Telestart-Empfänger **02** hinter Relaisträger positionieren und mit Schaumstoff gegen Verrutschen und gegen Klappern sichern.

# Montage - Telestart

Abb. 03



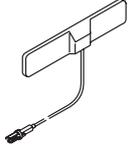
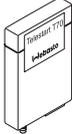
**Anschlussschema - Telestart (Abb. 03)**

- 01 Telestart-Antenne
- 02 Telestart-Empfänger
- A Stecker für Telestart-Empfänger
- B Vorhandene Vorwühluhr

## ***Telestart-Sender - Anlernen***

Telestart-Sender **03** wie in der Bedienungs- und Wartungsanweisung beschrieben anlernen.

# Teileübersicht

Telestart-Antenne  Pos. 01	Telestart-Empfänger  Pos. 02	Telestart-Sender  Pos. 03		

## **Montage - ausgebaute Teile**

- Sämtliche ausgebauten Teile wieder in umgekehrter Reihenfolge, nach den Reparaturleitfäden des Fahrzeuges, einbauen.

